社論

隆冬與歲暮

歲聿其暮．窮陰殺節．天高地涸．本落冰凝。斯隆冬歲暮之爲景象也．續漢書曰．日行陸北．謂之冬．說文曰冬．四時盡也．樂記．冬藏也．釋名曰冬．終也．萬物於是而終也．禮．月令曰．天氣上騰．地氣下降．天地不通．閉塞而成冬。月令注曰．日月會於析木．而斗建亥位．謂之孟冬之月．以近代天文地理學訓解之．黃道上最南之点．在春分点二七零度．即秋分点九零度之距離．太陽在此点時．爲冬至点．通過冬至點而平行於圓綫。曰．南歸綫．又曰．冬至点．

若夫四季之中．由陽曆十一月八日至十一月五日爲季冬．歐美則十二月至二月爲冬季．我國陰曆．則以之十．十一．十二月爲冬季．至於冬至日期．則以陽曆十二月廿一廿二或廿三日爲準．至時．北半球夜最長 日最短 南半球則反是．民國以是日爲冬節．抑尤有析義者．夫隆冬者．說文之所謂豐大也．玉篇之所謂盛也．禮祭義注之所謂多也．前漢武帝紀之所謂「迫隆冬至」隆冬．猶盛冬也．音釋之隆崇互通也．

厥曰歲者．白虎通之所謂遂也 易繫辭之所謂寒暑相推而歲成．釋名曰歲．越也．越．故限也．爾雅釋天之所謂唐虞曰載．夏曰歲．商曰祀．周曰年．洪範曰．五紀一曰歲．厥曰暮者本作莫．說文之所謂日且冥也．暮亦夕也．引伸之爲有無之無．而衰也．老也．晚也．死也．皆是矣．（莊子至樂篇「若果養乎」．釋文引司馬注 養本作暮．暮云死也）．

夫隆冬也歲暮也之爲同韵也 隆之爲崇也．冬之爲終也．歲之爲遂也 暮之爲莫也．而隆崇．冬終．歲遂 暮莫 以漢儒訓詁之例律之．有言某字．謂言某字猶某字者．大抵即以他字易本字．或以本字讀有他字之義．而亦有同音之字．即同義也之字．如鄭玄詩箋曰「亡之言忘也．射之言繹也」．韓劉師培言．此即改字之例也 大抵本字爲借字 而所訓之字爲正字 音亦相近。

又鄭玄詩箋曰 蘋之言賓也．藻之言澡也 芮之言內也．此非改字 惟以本字兼取他字之義耳．然音相近．（隆崇同音．冬終同韵．歲爲遇韵 遂爲寘韵 但古通 暮爲遇韵．莫爲樂韵。但古通）．凡此分析而綜合之．則隆冬云者．歲暮云者．皆其閉塞衰落之義也．

然而所謂一陽來復．六律初調．黃鐘應管 白虎滑宵．觀象則連珠合璧．祀天則孤竹雷鼓 （一陽來復。以淺義釋之．即陽氣剝盡回復之義 六律初調．以淺義釋之．即調和律曆．以應陽聲．六律者．一曰黃鐘．二曰太簇．三曰姑洗．四曰蕤賓．五曰夷則．六曰亡射．黃鐘應管．即六律之一．又曰十二律之一．禮記 仲冬之月．律中黃鐘 鐘亦作鐘．以淺義釋之．謂應節也 白虎滑宵 以淺義釋之．日短明星昴．昴爲白虎之中星．其他如連珠合璧．謂冬至則五星聯珠．月日如合璧 孤竹雷鼓。鼓音陶．如鼓小而．旁有兩耳．持耳柄搖之．兩耳還自擊。孤竹爲簫管．雷鼓則响鼓也．皆冬至之舞樂）．

若其及至臘日也．會如昔人云．萱還凌雪 柳已偷春。方舖臘八之粥 尸賣上元之燈 驚山魈於爆竹．驅厲鬼以儺翁 樽浮蟻綠．燭卷花紅 送舊迎新。共換桃符之帖．翻奇出異．同歌椒柏之歌 則沍寒日化爲春暖 而蕭索悉。成祥融矣．則何隆冬歲暮之足云 還來除歲 聽欲動之鐘聲．且共迎年．看初旋之斗柄 拉雜成文．聊以應時云爾

南平別墅新職員

雲埠南平別墅．于拾二月廿五日下午二時 召開全体墅員大會．選舉四拾二年度新職員．繼續接理墅務 依時參加投票選舉者．甚爲踴躍．至九時開票．結果當選爲主席鄭振衡．副梁緝光．書記鄭挺瓊．副馮乾卓．財政岑崇敦 副唐奕朗 交際鄭纘文 副岑國寶 監督梁宏偉．副鄭尚藻 議長岑嘉旺．副梁立鈞．核數鄭家賀．副鄭忠秀．幹事梁池女．副鄭森家。催收陳賢偉 副鄭持來．宣傳鄭尚藝．馮潮彬．龔開順．岑茂泉．調查鄭華錫．鄭忠滾．蔡少伯．譚恭泮．及評議員等多人．皆向來熱心公益．揭曉後．咸慶得人．聞該別墅．定于拾二月卅壹日下午九時舉行新舊職員交代禮云。

隆鎮同鄉會選舉訊

雲埠中山隆鎮同鄉會 於前星

期日召開全体會員大會．選舉民國四拾三年份各科職員．選舉結果．執行委員林漢華．李綬龍．曹榮定．蕭秉祺．方錦耀．劉蔚成．劉松富．候補執委林癸巳．王嬋進．監察張萬連．馮壽．財政王昆河．張秋成 中文書記伍成業．葉公民．西文書記方錫球．李祿壽．慈善部李香泉．龍王秀月．楊二妹．核數劉家祿．劉八．催收林令業．鄭允鑾．調查楊永．伍世檢．駐域埠幹事伍時步．駐烏埠幹事王華輝．駐卡埠幹事林妙光．選舉後．咸慶得云人．

岡州會館慰問病僑

雲埠岡州會館．每年聖誕節．必往各醫院慰問病僑．昨由慈善科長林譽禮領導 鄧錦榮．李明．林榮裕．余祖等。同往聖約瑟及貎臣始卑肺癆院．送派香煙及每位壹元．以度冬節．查埠日在院留醫者．有百餘名．並樂助聖約瑟醫院經費拾元。蒙該院由馮女士指引 并設茶會歡迎云．

台山總會館

歡迎李樂天

域埠訊．此間台山寧陽總會館．日前舉選李樂天君爲代表．返國出席參加僑務委員會．召開之僑務會議．現已公畢歸來．於昨拾三日回埠報告。該晚六時半在民宴酒樓設讌．爲李代表洗塵 參加宴會者極衆．席間由黃主席宣布歡迎宴會意旨 至下午八時半．請李代表到該總會館報告出席會議經過情形．到會邑僑極爲踴躍 首由黃主席宣布開會及致歡迎詞畢．隨請李代表報告出席會議觀感．李代表即將台灣現在之情形報告．李代表報告畢．咸報以熱烈掌聲．至拾時主席宣布散會．

◎靚什貨舖仔平沽

本店地位適中生意暢旺每年在六萬元以上如欲買此生意不用舖底只係承買架生使及貨物取多少任由尊便

1212 Robson St.

代柬

謹訂明年元旦午后一時舉行第廿五週年紀念典禮并設茶會同日午后五時假座桃園酒家公讌屆時統請各埠滎陽分堂諸昆季嬸姆姊妹駕臨助慶指示一切曷勝榮幸

雲埠鄭滎陽總堂同人敬約

◎沙堆僑安總會

紀念鳴謝

敬啟者本會昨於十二月七日舉行第三十一週年紀念慶典荷蒙各界僑團鄉親戚友嬸姆惠賜生花賀儀祝詞祝電拜領之餘不勝銘感茲將厚貺列后恕不稱呼

雲埠岡州支會賀儀伍員祝詞 雲埠岡州總會館賀儀伍元祝詞 域埠僑安社祝詞 都城廖崇慧崇偉崇典林榮日賀儀拾一員祝電 舍路鄉僑祝電 片市魯別翠烈重炤卓英賀儀六元 烈彰典諒重天石靈合想亦如賀儀拾式元 雷容拾五元 大成俱樂部拾元 大寧俱樂部五元 李蘭芳女士拾元 翠樂館拾元 李源黃安拾元 譚桃譚祥譚潤拾元 搶穗六元 李雲剛六元 竹林園五員 片打餐館貳元 許炳信伍元 黃鳳珍女士 曾森昌 陳祖開 薛嗣洛 張保勝 馬百子 林永 許益 陳時 黃述禮 以上賀儀每伍元 高雲山 吳連 每賀儀四員 清韻社 李昌炯夫人 蔣廟明 廖崇惠 每賀儀三元 伍貞貳元五毛 聶少甫式員 廖宏合菊花欣盆 另有美國大埠趙蔭庭先生暨夫人慷慨樂助經費廿元 如有差漏 祈爲指示

◎哀謝

先考諱燦瑞字相珠梁公府君痛於民國四十一年十二月四號病終於聖約瑟醫院享壽積閏七十二歲不孝男偉平偉民遠居祖國未克親視含殮謹遵禮成服荷蒙嬸叔相玩曾江凌公協全辦理一切喪事經于同月十六號在暗市党路儀館出喪歸土安葬西人森林墳場復蒙諸公叔戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送爲義隆情歿存均感謹此誌謝

胞弟　相玩　拭淚稽首
棘人　偉平　偉民　泣血稽顙
孤女　秀娟　泣血稽顙

厚惠名列　恕不稱呼

相玩賻儀廿元　楊厚旋賻儀拾元另花圈壹　梁修景賻儀二元　梁遠鏞　梁啟親全素車　譚開發　梁北昌　梁松華全花圈　梁蘇花圈　梁長才　素車　孔榕生花圈　梁昌机　梁修業　梁修鑾　梁修沾　梁江凌　梁昌鎮　梁修彬　梁修怡全素車二架花圈二

◎雜貨肉食

糖菓店出賣

雜貨肉食糖菓店一間．內有住宿房．三年批約．舖租每月七拾五元．每日生意能做壹百卅元．現款交易．取價七千二百元．請照下列地址洽商．

Robert Lee
8610-112 Ave.
Edmonton, Alta.

電話 TA. 1487 △ 524 Granville St.

度利市靚女服店是雲高華埠之最摩登及利便之貿易塲所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

◎哀謝

先考諱清榮號瑞津周公府君痛于民國四十一年十一月廿八日以病終正寢積閏享壽六十二歲不孝鴻惠等親視含殮遵禮成服經于十二月二日在舞城布辣佛殯儀館舉行喪禮安葬于舞城路市姊羅墳場荷蒙愛蓮昆仲姊妹嬸姆暨親誼戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　關氏　泣淚歛袵
孤子　鴻耀　鴻惠　鴻森　泣血稽顙
孤女　寶娣　泣血歛袵
孫　偉鈞　偉濂　偉琳　拭淚頓首
孫女　碧娟　美嫦　美慈　拭淚頓首
外孫　雪明　雪華　鞠躬
外孫女　素樸　素染　鞠躬
姪　鴻旋　鴻浣　拭淚稽首

厚惠芳名　恕不尊稱

周開偉　張培壯　周瑞振　周靄家　保市鵬餐館　每拾元　關勳棟九元　馬鈞達　周瑞澄　周道偉　每貳元　周總成三元　朱申義　周長瓊　每五元　勳美　勳員　守理、玉政　道綸　世清　共拾三元，Mr. A. Pearson, Mr. & Mrs. T. Endon Mr. Jackson Mr. Oscar Evoy Mr. John Deex 五共貳拾五元　張培壯　成袞　家寧　冠瑞　任桐　翠家　華人學校　同光　贊同　黃兄弟　摩登餐館　炳炎　炎榮　瑞堃　成芳　煥成　世灘　汝宏　瑞振　卓明　開偉　以上俱花圈　西友花圈共廿五個經已乘謝恕不登錄

永利威

可以　益壽延年
可以　招待嘉賓

虎骨木瓜酒　滋陰蛤蚧酒
烏脚斑豹酒　婦科毛鷄酒
袪風三蛇酒　參茸衛生酒
龍虎鳳酒　三鞭毓麟酒

上列各酒．各大商號．分任代理．
政府酒局．專任代理．
五加皮及玫瑰露．
總代理西太平洋公司廣告

廣德隆有限公司

KWONG DUCK LUNG CO. LTD.
299 East Pender St. Vancouver, B.C.

冬節禮品，選擇豐富

●亞羅牌恤衫〔各色〕	每件四元九五
●英崙羊毛男搭巾	每條三元九五
●羊毛厚身男晨袍	壹拾三元半
●格柳男晨袍	每件七元九毛五
●鴛鴦緞面羊毛褥仔，	特價每張九元半
●鴛鴦緞面，特別加長，羊毛褥仔，	壹拾七元半
●特別加長加濶，双料羊毛褥仔，	卌二元半
●特別加長華貴輕暖水鴨毛褥仔，	五拾七元半
●花布緞池褥仔袋，（合普通尺度）	六元半
●仝上特別加長褥仔袋，	七元半
●英崙紅邊羊毛內衫，	六元九毛五（褲同價）
●仝上衫連褲，	每套壹拾二元九毛五
●加厚開胸三袋羊毛背心，	八元七毛五

．外埠函購．保證滿意．

本店常備各款彈弓床，毛枕，床布，英崙加重羊毛毡，定價特別較廉。

電話 PA. 7825

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

褸衫內衣大平賣

靚羊毛男女短褸八折
靚羊毛男女長褸　八折七折平沽
各種羊毛男搭巾七折
紅邊黃羊毛衫(褲同價)　每件六元九五
95羊毛衫(褲同價)　每件四元三五
Stanfield's公司羊毛衫褲衫褲褲　一律八折
請早來購　勿失機會